

(*Sir ROBERT MILNES, Lieutenant-Governor, 1803.*)

ORDERED, That the Honorable Messrs. *De Lanaudière, De Boucherville* and *Taschereau*, be the Messengers on the part of this House, who are to meet the Members as Managers for the Assembly, required by Parliamentary usage.

ORDONNE', Que les Honorables Messieurs *De Lanaudière, De Boucherville* et *Taschereau*, soient les Directeurs de la part de cette Chambre, pour rencontrer le nombre comme Directeurs pour l'Assemblée, requis par l'usage Parlementaire.

RÉSOLVED, " That the Committee of this House, at the said intended conference, hold language to the following import, and are at liberty to deliver a copy, if required.

RESOLU, Que le Comité de cette Chambre, à la dite conférence proposée, tienne le langage suivant, dont ils donneront une copie, s'il est requis.

" That the Committee of this House appointed to confer with the Committee of the Assembly, be instructed to propose to the Committee of the Assembly that, henceforth, Messages from this House, be carried to the Assembly by an Officer of the Crown attendant on this House, and of sufficient rank to bear so honorable an employment.—J. C. 3, p. 407.

" Que le Comité de cette Chambre appointé pour conférer avec le Comité de l'Assemblée, soit chargé de proposer au Comité de l'Assemblée, qu'à l'avenir les Messages de cette Chambre à l'Assemblée, soient portés par un Officier de la Couronne, qui assistera à cette Chambre, et d'un rang convenable à une charge si honorable.—J. C. 3 p. 380.

Tuesday,  
3th March,  
1803.

The Honorable Mr. *De Lanaudière* reported, from the Committee for a conference on the subject matter of altering the mode of intercourse between the two Houses, " That the Committee who met on Friday last, were, on the part of this House, the Honorable Messrs. *De Boucherville, Taschereau* and himself, and on the part of the Assembly, Messrs. *Coffin, Berthelot, McGill, Justice De Bonne, Young* and *Viger*, and that he delivered to them the Message with which he was charged."—J. C. 3, p. 409.

L'Honorable Mr. *De Lanaudière* a fait Rapport de la part du Comité appointé pour conférer au sujet de changer le mode de communication entre les deux Chambres, " Que le Comité qui s'est assemblé Vendredi dernier, étoit composé de la part de cette Chambre des Honorables Messieurs *De Boucherville, Taschereau* et de lui même, et de la part de l'Assemblée des Honorables Messieurs *Coffin, Berthelot, McGill, le Juge De Bonne, Young* et *Viger*, et qu'il leur a délivré le Message, dont il avoit été chargé."—J. C. 3, p. 382.

Mardi, 3e  
Mars, 1803.

Friday,  
26th March,  
1803.

A Message from the Assembly by Mr. *Walker* and *alii.*

Un Message de l'Assemblée, par Mr. *Walker* et *alii.*

Vendredi,  
26e. Mars,  
1803.

The Message was read in these words :

Le Message a été lu en ces mots :

HOUSE OF ASSEMBLY,  
Tuesday, 22d March, 1803.

CHAMBRE D'ASSEMBLÉE,  
Mardi, 22e. Mars, 1803.

RÉSOLVED, " That this House will, henceforth, receive Messages from the Honorable the Legislative Council, by an Officer of the Crown attendant on the Council, and of sufficient rank to bear so honorable an employment.

RESOLU, Qu'à l'avenir cette Chambre recevra les Messages du Conseil Législatif, par un Officier de la Couronne, qui assistera au Conseil, et d'un rang convenable à une charge si honorable.

ORDERED, That Mr. *Coffin* and Mr. *Caron* do communicate the foregoing Resolution to the Honorable the Legislative Council.

ORDONNE', Que Mr. *Coffin* et Mr. *Caron* communiquent la résolution ci-dessus, à l'Honorable Conseil Législatif.

Attest,

S. PHILLIPS, Clerk.  
—J. C. 3, p. 9.

Attesté,

S. PHILLIPS, Greffier.  
—J. C. 3, p. 993.

Tuesday,  
29th March,  
1803.

It was moved,  
That an Address be presented to His Excellency, in the words following :

Il a été proposé,  
Qu'une Adresse soit présentée à Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, dans les mots suivans :

Mardi, 29e  
Mars, 1803.

" To His Excellency Sir ROBERT SHORE MILNES,  
" Baronet, Lieutenant Governor of Lower-  
" Canada, &c. &c.

" A Son Excellence Sir ROBERT SHORE MILNES,  
" Baronet, Lieutenant-Gouverneur de la Pro-  
" vince du Bas-Canada, &c. &c.

" MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY,

" QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE,

" We, His Majesty's most dutiful and loyal Subjects, the Legislative Council of the Province of Lower-Canada, in Provincial Parliament assembled, having come to a Resolution in concurrence with the House of Assembly, that it was for the honor and dignity of this House, that a fit person should be appointed to be the bearer of the Messages of this House to the Assembly, and to perform such other services to this House, suitable to his character, as this House shall require, humbly pray, that Your Excellency will be graciously pleased to appoint

" Nous, très fidèles et loyaux Sujets de Sa Majesté, le Conseil Législatif de la Province du Bas-Canada, réunis en Parlement Provincial, ayant résolu conjointement avec la Chambre d'Assemblée, qu'il étoit de l'honneur et de la dignité de cette Chambre, qu'une personne convenable fut nommée pour porter les Messages de cette Chambre à l'Assemblée, et pour rendre dans cette Chambre tels autres services qu'elle pourroit exiger de lui, et qui viendroient à son caractère, supplions humblement Votre Excellence de vouloir bien appointer telle